FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

182 — 7

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 182 — S. District No. 1 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 25, 26 — {in / dans} Montreal — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 27

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Robert James Cairns — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM (specify age and
Dwelling Houses. / Maisons habitées.	Family Household or Institution. / Familles ménages ou institutions.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ranch or concession and lot or range etc., number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	If single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur arrivée au Canada.	Year of naturalization. If formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou distinct de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte (sans employés).	State where person is employed, as in mine, factory, foundry, shop, office, store, etc. / Mentionner où la personne est employée, comme sur la ferme, à la mine, à la fonderie, à l'atelier, au bureau, au magasin, à la pharmacie, etc.	Weeks employed in 1910 at each occupation mentioned. / Nombre de semaines employées à l'emploi précédent ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier, s'il y en a.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupations, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupations or trades. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires.	Rate of earnings per hour where employed by hour. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in last year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 (for pupils over 21 years at Colleges, Universities or Schools). / Coût de l'instruction en 1910 (pour les élèves de plus de 21 ans au Collège, à l'Université ou à l'école).	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Skinner Jane	518 St Urbain	F	Daughter	S	June	1892	19	Ont			English	Canadian	Methodist	Stenographer		0-7-12	No	Yes	No		52		50		450						Yes	Yes	En				
1		Pickering Robert	"	M	Roomer	S	May	1871	40	England	1890		English	Canadian	Methodist	Plasterer		1-0-0	No	No	Yes												Yes	Yes	En				
2		" James	"	M	Roomer	S	Nov	1895	25	England	1905		English	Canadian	Methodist	Plumber		1-0-0	No	No	Yes												Yes	Yes	En				
3		Norton Marion	"	F	Roomer	S	Sept	1876	35	Ont			Irish	Canadian	Cath. R.	Typewriter	None																Yes	Yes	En				
4	23½	Browne John	520 "	M	Head	M	Nov	1860	50	Ont			Irish	Canadian	Cath. R.	Foreman		3-36	No	Yes	No	Corporation	52		60		750						Yes	Yes	En				
5		" Catherine	"	F	Wife	M	Jan	1848	63	Ont			Irish	Canadian	Cath. R.	None		nil															Yes	Yes	En				
6		" Joseph	"	M	Son	S	May	1888	23	Ont			Irish	Canadian	Cath. R.	Labourer		1-0-0															Yes	Yes	En				
7		" Catherine	"	F	Daughter	S	June	1892	18	Ont			Irish	Canadian	Cath. R.	None		nil															Yes	Yes	En				
8		" Mary	"	F	Daughter	S	Sept	1889	21	Ont			Irish	Canadian	Cath. R.	None		nil															Yes	Yes	En				
9	14½ 23½	Hobbs Frank	522 "	M	Head	M	Aug	1884	26	England	1907		English	Canadian	Anglican	Stableman		2-9-12	No	Yes	No		52		60		700						Yes	Yes	En				
10		" Harriet	"	F	Wife	M	July	1889	21	England	1906		English	Canadian	Anglican	None		nil															Yes	Yes	En				
11		" Vera	"	F	Daughter	S	Apr	1911	12	Ont			English	Canadian	Anglican	None		nil															Yes	Yes	En				
12	23½	Monaghan John	524 "	M	Head	S	Jan	1881	30	Ireland	1885		Irish	Canadian	Anglican	Druggist		10-6-12	No	Yes	No		52		60		1200						Yes	Yes	En				
13		" Albert	"	M	Brother	S	Mar	1889	22	Ont			Irish	Canadian	Anglican	Clerk		10-6-36	No	Yes	No	Hardware	52		55		700						Yes	Yes	En				
14		" Margaret	"	F	Sister	S	Mar	1893	18	Ont			Irish	Canadian	Anglican	None		nil															10	Yes	Yes	En	20.00			
15		" Margaret	"	F	Mother	W	Jan	1861	50	Ireland	1885		Irish	Canadian	Anglican	None		nil																Yes	Yes	En				
16	14½ 23½	Campbell John H.	526 "	M	Head	M	Mar	1858	53	Ont			Irish	Canadian	Cath. R.	Clerk		3-6-00	No	Yes	No	Cars	52		50		1000		2000	58	75.00		Yes	Yes	En				
17		" Catherine	"	F	Wife	M	Nov	1856	56	Ont			Irish	Canadian	Cath. R.	None		nil																Yes	Yes	En				
18		Kelly Thomas	"	M	Brotherinlaw	S	June	1841	69	Ont			Irish	Canadian	Cath. R.	None		nil																Yes	Yes	En				
19	23½	Murray William	528 "	M	Head	M	Mar	1862	48	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	Cutter		7-6-8	No	Yes	No	Clothing	52		50		1200		1000	48	25.00		Yes	Yes	En				
20		" Carry	"	F	Wife	M	Oct	1867	43	Ont			Scotch	Canadian	Anglican	None		nil																Yes	Yes	En				
21		" Ellen	"	F	Daughter	S	June	1893	17	Ont			Scotch	Canadian	Anglican	Clerk		11-6-00	No	Yes	No	Railway	52		50		360						Yes	Yes	En				
22		" John	"	M	Son	S	Feb	1896	15	Ont			Scotch	Canadian	Anglican	None		nil															10	Yes	Yes	En				
23		Cox Vaughan	"	M	Roomer	S	Nov	1890	20	Jamaica	1911		English	Canadian	Anglican	Apprentice		9-8-18	No			Engineering												Yes	Yes	En				
24	14½ 23½	Hill Thomas H.	527 Victoria W.	M	Head	M	Apr	1868	43	England	1888		English	Canadian	Anglican	Engineer		6-5-93				Stationery	52		55		950						Yes	Yes	En				
25		" Rose	"	F	Wife	M	Aug	1879	31	England	1892		English	Canadian	Cath. R.	None		nil																Yes	Yes	En				
26		" Thomas	"	M	Son	S	Mar	1898	13	Ont			English	Canadian	Cath. R.	None		nil																Yes	Yes	En				
27		" Gladys M.	"	F	Daughter	S	Sept	1901	9	Ont			English	Canadian	Cath. R.	None		nil																Yes	Yes	En				
28		" George	"	M	Son	S	Dec	1906	4	Ont			English	Canadian	Cath. R.	None		nil																Yes	Yes	En				
29		Steele Thos A.		M	Lodger	S	Aug	1884	26	Ont			English	Canadian	Anglican	Dining Room		2-0-12	Yes	No	No													Yes	Yes	En				
30		" Fred W.		M	Lodger	S	Nov	1887	23	Ont			English	Canadian	Anglican	Dining Room		2-0-12	Yes	No	No													Yes	Yes	En				
31		Trampleau		F	Lodger	W.	Dec	1870	40	Ont			English	Canadian	Anglican	Nurse		9-0-52																Yes	Yes	En				
32		" Mary		F	Lodger	S	Jan	1891	20	Ont			English	Canadian	Anglican	Saleslady		10-6-52	No	Yes	No	Dept. Store	52		50		300						Yes	Yes	En				
33		" Ruby		F	Lodger	S	Oct	1900	10	Ont			English	Canadian	Anglican	None		nil															10	Yes	Yes	En				
34		McCarter Arthur		M	Lodger	M	May	1884	27	Ont			French	Canadian	Cath. R.	Laborer		1-0-00				Odd Jobs												Yes	Yes	Fr				
35		" Annie		F	Lodger	M	Apr	1884	28	Ont			French	Canadian	Cath. R.	None		nil																Yes	Yes	En				
36		Curtis George		M	Lodger	M	Nov	1861	49	England	1911		English	Canadian	Anglican	None		nil																Yes	Yes	En				
37		" Mary		F	Lodger	M	Oct	1862	38	England	1911		English	Canadian	Anglican	None		nil																Yes	Yes	En				
38		Bennett William O.		M	Lodger	M	Oct	1860	50	England	1910		English	Canadian	Anglican	None		nil																Yes	Yes	En				
39		" Emily		F	Lodger	M	July	1870	40	England			English	Canadian	Anglican	None		nil																Yes	Yes	En				
40	14½ 23½	David Alexandre	492 St Urbain	M	Head	M	Aug	1869	42	Que			French	Canadian	Cath. R.	Silversmith		6-6-11	No	Yes	No		52		50		1000						Yes	Yes	F.En				
41		" Josephine	"	F	Wife	M	July	1870	40	Que			French	Canadian	Cath. R.	None		nil																Yes	Yes	F				
42		" Charles A.	"	M	Son	S	Nov	1893	17	Que			French	Canadian	Cath. R.	Artist Apprentice		9-6-58	No	Yes	No	Commercial	52		50		100						Yes	Yes	F				
43		" Rosalind	"	F	Daughter	S	Aug	1895	16	Que			French	Canadian	Cath. R.	None		nil															10	Yes	Yes	F				
44		" Telesphore	"	M	Son	S	Apr	1901	10	Que			French	Canadian	Cath. R.	None		nil															10	Yes	Yes	F				
45		" Joseph	"	M	Son	S	Mar	1908	6	Que			French	Canadian	Cath. R.	None		nil															10	Yes	Yes	F				
46		" Blanche	"	F	Daughter	S	Oct	1907	3	Que			French	Canadian	Cath. R.	None		nil																No	No	F				
47		" Jean Jr.	"	M	Son	S	Aug	1910	1m	Que			French	Canadian	Cath. R.	None		nil																Yes	Yes	F				
48		" Adele	"	F	Daughter	W	Feb	1843	68	Que			French	Canadian	Cath. R.	None		nil																Yes	Yes	F				
49		Koehler Felix	"	M	Roomer	S	Nov	1885	25	Ont			French	Canadian	Cath. R.	Cashier		10-7-07	No	Yes	No	Insurance	52		48		900						Yes	Yes	Fr				